



## ROZHODNUTIE

Okresný úrad Trenčín, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia ako vecne a miestne príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa ustanovení § 1 a § 5 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 61 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v platnom znení a ako špeciálny stavebný úrad v zmysle § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, po preskúmaní žiadosti **stavebníka, ktorým je AS Trenčín, a.s., Mládežnícka 2313, Trenčín**, ktorého na základe plnej moci v konaní zastupuje spoločnosť Stavokov projekt, s.r.o., Brnianska 10, Trenčín a podľa výsledkov vodoprávneho konania v súlade s ustanoveniami § 66 stavebného zákona a zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov

### **p o v o ľ u j e z m e n u s t a v b y**

„**Futbalový štadión AS Trenčín**“ pred jej dokončením podľa § 68 ods. 1 stavebného zákona a v súlade s § 26 vodného zákona a mení rozhodnutie Okresného úradu Trenčín, odboru starostlivosti o životné prostredie č. OU-TN-OSZP3-2017/008737-024 TNI zo dňa 07.06.2017 nasledovne:

Časť SO 10 Prípojka splaškovej kanalizácie sa nahrádza odsekom:

#### **SO 10 Rozšírenie verejnej splaškovej kanalizácie**

Na existujúcej kanalizácii DN 500 na Mládežníckej ulici bude osadená nová šachta DN 1000 od ktorej bude vyvedené potrubie PP DN300 v dĺžke 62,9 m. Rozšírenie verejnej splaškovej kanalizácie bude pokračovať cez šachty Š2, Š3 a ukončené bude šachtou Š12.

Stavba je verejnou kanalizáciou v meste Trenčín.

Časť SO 11 Prípojka dažďovej kanalizácie sa nahrádza odsekom:

#### **SO 11 Rozšírenie verejnej kanalizácie**

Z areálu štadióna budú vyvedené dve vetvy rozšírenia D1 a D2. Na existujúcej kanalizácii DN 1500 na Mládežníckej ulici budú osadené dve atypické šachty Š1 a Š2, do ktorých budú pripojené vetvy kanalizácie D1 a D2 z potrubia PP DN400 v dĺžkach 40,05 m (D1) a 29,4 m (D2).

Stavba je verejnou kanalizáciou v meste Trenčín.

Časť SO 20 Areálová kanalizácia splašková sa nahrádza odsekom:

### **SO 20 Areálová kanalizácia splašková**

Vetva S1 – potrubie PVC-U DN300 v dĺžke 211 m a DN250 v dĺžke 99 m, vedené od šachty č. 3 predĺženia verejnej splaškovej kanalizácie po ľavej strane objektu tribún až po šachtu č. 11 v severnej časti areálu. Na potrubí kanalizácie budú osadené revízne šachty DN 1000 s liatinovými poklopami. Do vetvy budú zaústené aj odpadové vody z kuchyne, predčistené v odlučovači tukov OT1 KL LT4.

Vetva S2 – potrubie PVC-U DN300 v dĺžke 162,1 m a DN250 v dĺžke 29 m, vedené od šachty č. 12 po pravej strane objektu tribún až po šachtu č. 23 v severnej časti areálu. Na potrubí kanalizácie budú osadené revízne šachty DN 1000 s liatinovými poklopami. Do vetvy budú zaústené aj odpadové vody z kuchyne reštaurácie, predčistené v odlučovači tukov OT2 KL LT4.

Stavba je areálovou kanalizáciou a zabezpečí odvádzanie splaškových odpadových vôd z areálu a pri vodách z kuchýň aj ich predčistenie.

Časť SO 21 Areálová kanalizácia dažďová sa nahrádza odsekom:

### **SO 21 Areálová kanalizácia dažďová**

Vetva D1 – potrubie PVC DN400 v dĺžke 66,37 m, DN300 v dĺžke 112,34 m, začínajúce v šachte Š2 na vetve D1 rozšírenia verejnej kanalizácie a pokračuje po pravej strane objektu tribún až po šachtu č. 12. Na potrubí bude osadený odlučovač ropných látok s prietokom  $125 \text{ l.s}^{-1}$ . V šachte č. 5 bude pripojená vetva D1-1, v šachte č. 6 a 7 budú pripojené vetvy D1-2 a D1-3.

Vetva D1-1 – potrubie PVC DN250 v dĺžke 64,52 m. V šachte č.13 bude pripojená vetva D1-1-1.

Vetva D1-1-1 – potrubie PVC DN250 v dĺžke 29,90 m.

Vetva D1-2 – potrubie PVC DN250 v dĺžke 94,90 m.

Vetva D1-3 – potrubie PVC DN250 v dĺžke 94,88 m.

Vetva D2 – potrubie PVC DN300 v dĺžke 236,75 m, začínajúce v šachte Š27 na vetve D2 rozšírenia verejnej kanalizácie a pokračuje po ľavej strane objektu tribún až po šachtu č. 39. Na potrubí je osadený odlučovač ropných látok s prietokom  $50 \text{ l.s}^{-1}$ . V šachte č. 26 bude pripojená vetva D2-1.

Vetva D2-1 – potrubie PVC DN300 v dĺžke 134,05 m. Na potrubí je osadený odlučovač ropných látok s prietokom  $50 \text{ l.s}^{-1}$ . V šachte č. 45 bude pripojená vetva D2-1-1.

Vetva D2-1-1 – potrubie PVC DN250 v dĺžke 31,53 m.

Vsakovacie šachty – 23 vrtov DN1800 s hĺbkou 7,5 m s oceľovou výpažnicou. V tejto oceľovej výpažnici budú centricky osadené perforované železobetónové skruže TBS 1000/1000-S do výšky 5,0 m. Na tieto skruže budú osadené šachtové skruže TBS 1000/500 a TBS1000/250 spolu s kónusom a liatinovým poklopom. Medzikružie medzi stenou výpažnice DN1800 a skružami DN1000 bude vyplnené triedeným kameňom fr. 16-32. Po vyplnení medzikružia bude oceľový plášť (výpažnica) vyťahnutá a horná časť vrtu upravená do nivelity terénu.

Stavba je areálovou dažďovou kanalizáciou a zabezpečí odvádzanie vôd z povrchového odtoku z areálu (parkovísk a spevnených plôch) do verejnej kanalizácie a vôd z povrchového odtoku zo strechy tribún do podzemných vôd.

Časť **SO 21.1 Čerpacia stanica dažďových vôd** sa vypúšťa.

Ostatné časti rozhodnutia zostávajú bez zmeny.

**Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania podľa § 66 zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších právnych predpisov:** námietky neboli vznesené.

Súčasne Okresný úrad Trenčín, odbor starostlivosti o životné prostredie

### **p o v o ľ u j e**

žiadateľovi, AS Trenčín, a.s., Mládežnícka 2313, Trenčín, IČO 36329509, **osobitné užívanie vôd podľa § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona - vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do podzemných vôd** za týchto podmienok:

1. Charakter vypúšťaných vôd:  
Voda z povrchového odtoku zo strechy tribún a hracej plochy(umelý trávnik), o ktorej sa predpokladá, že neobsahuje látky, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvniť kvalitu podzemných vôd.
2. Spôsob vypúšťania:  
Prostredníctvom vsakovacích vrtov (šachiet).
3. Miesto vypúšťania:  
Pozemok parc. č. KN-C 1627/310, 1627/308, 1627/313 v k. ú. Trenčín.
4. Kód a názov útvaru podzemných vôd:  
SK 1000500P Medzizrnové podzemné vody kvartérnych náplavov horného toku Váhu a jeho prítokov (QM 038 – Kvartér Trenčianskej kotliny a príľahlé mezozoikum Trenčianskej vrchoviny a jeho čiastkového rajónu VH-10).
5. Charakter vypúšťania vôd:  
Diskontinuálny. Vypúšťanie nastáva iba v prípade dažďov.
6. Množstvo vypúšťaných vôd:  
Množstvo vypúšťaných vôd z povrchového odtoku sa neurčuje. Maximálne množstvo prívalových zrážok (15 min) bolo výpočtom stanovené na  $Q=209 \text{ l.s}^{-1}$ .
7. Limitné hodnoty znečistenia:  
V súlade s § 9 ods. 3 nariadenia vlády č. 269/2010 Z. z. sa limitné hodnoty znečistenia neurčujú.
8. Časová platnosť povolenia:  
Povolenie je viazané na existenciu stavby „Futbalový štadión AS Trenčín - SO 21 Areálová kanalizácia dažďová“.

V súlade s § 24 vodného zákona, orgán štátnej vodnej správy zmení alebo zruší vydané povolenie na osobitné užívanie vôd, ak dôjde k zmene podmienok rozhodujúcich na vydanie povolenia.

V prípade, že dôjde k zmene vlastníctva stavby, spojenej s osobitným užívaním vôd, je ďalší nadobúdateľ stavby povinný oznámiť tieto skutočnosti orgánu štátnej vodnej správy do 2 mesiacov odo dňa prevodu vlastníctva.

## O d ô v o d n e n i e

Stavebník, AS Trenčín, a.s., Mládežnícka 2313, Trenčín, ktorého na základe plnej moci v konaní zastupuje spoločnosť Stavokov projekt, s.r.o., Brnianska 10, Trenčín, podal dňa 16.11.2018 žiadosť na vydanie povolenia na zmenu stavby „Futbalový štadión AS Trenčín – SO 11 Rozšírenie verejnej kanalizácie + SO 21 Areálová kanalizácia dažďová, SO 10 Rozšírenie verejnej splaškovej kanalizácie + SO 20 Areálová kanalizácia splašková“ pred jej dokončením. Svoju žiadosť odôvodňuje neekonomickou výstavbou prečerpávacej stanice dažďových vôd, z čoho vyplynulo nové riešenie, približujúce sa prírode blízkeho odvádzaniu dažďových vôd. Pretože podanie nebolo úplné stavebník postupne dopĺňal svoju žiadosť a zároveň požiadal aj o povolenie na osobitné užívanie vôd. Dňa 30.05.2019 správny orgán oznámil v súlade s § 61 ods. 1 stavebného zákona začatie konania na povolenie zmeny stavby pred jej dokončením známym účastníkom konania a dotknutým orgánom, ktorých sa zmena dotýka. Nakoľko boli Okresnému úradu Trenčín dobre známe miestne pomery, upustil v zmysle § 61 ods. 2 stavebného zákona od ústneho pojednávania a miestneho zisťovania, v oznámení určil lehotu na vyjadrenie k podkladom rozhodnutia a podanie námietok.

Stavba „Futbalový štadión AS Trenčín“ podliehala postupu podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie. Rozhodnutie v zisťovacom konaní vydal Okresný úrad Trenčín, odbor starostlivosti o životné prostredie dňa 26.02.2016 pod č. OU-TN-OSZP3-2016/004185-023 TBD. Vzhľadom na uvedenú skutočnosť bola dňa 30.05.2019 zverejnená žiadosť o zmenu stavby pred jej dokončením na úradnej tabuli správneho orgánu, ako aj na webovej stránke, s odkazom o sprístupnení rozhodnutia č. OU-TN-OSZP3-2016/004185-023 TBD v súlade s postupom podľa § 58a, ods. 3 stavebného zákona. Zároveň bol uplatnený aj postup podľa § 140c ods. 2 stavebného zákona.

Projekt stavby rieši zmenu stavby pred dokončením. V pôvodnej projektovej dokumentácii bolo navrhnuté odvádzanie vôd z povrchového odtoku do verejnej kanalizácie, čo si vyžiadalo budovanie veľkej prečerpávacej stanice dažďových vôd s výkonom  $450 \text{ l.s}^{-1}$ . Udržiavanie a prevádzka by bola neekonomická a tak stavebník požiadal o zmenu stavby pred jej dokončením s riešením odvádzania vôd z povrchového odtoku zo strechy tribún do podzemných vôd. Ide o neznečistené dažďové vody, ktoré budú odvádzané do podzemných vôd prostredníctvom 19 vsakovacích vrtov (šachiet), umiestnených po obvode tribún. Vody z hracej plochy (umelý trávnik) budú odvádzané do 4 vrtov umiestnených v rohoch hracej plochy. Zároveň došlo k premenovaniu prípojok kanalizácie na rozšírenie verejnej kanalizácie (odvádzajú odpadovú vodu od viacerých producentov) a úprave dĺžok jednotlivých vetiev kanalizácie.

Stavebník predložil ku konaniu doklady vyplývajúce zo stavebného zákona a vykonávacej vyhlášky: projektovú dokumentáciu, listy vlastníctva, snímku z mapy KN. Podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona, špeciálne stavebné úrady postupujú podľa tohto zákona, pokiaľ osobitné predpisy podľa odseku 1 neustanovujú inak; povoliť stavbu alebo jej zmenu možno len na základe záväzného stanoviska podľa § 140b vydaného miestne príslušným stavebným úradom, ktorý overuje dodržanie podmienok určených v územnom rozhodnutí. Záväzné stanovisko podľa § 140b stavebného zákona vydalo Mesto Trenčín dňa 06.02.2019 pod č. ÚSaŽP 2019/33556/14964/3/No. Stavebník predložil stanovisko Ministerstva obrany Slovenskej republiky č. ÚSMŠ-78-305/2018 zo dňa 17.09.2018 a vyjadrenie Trenčianskych vodární a kanalizácií, a.s., Trenčín č. 2877/2018-2.

Správny orgán posúdil návrh na zmenu stavby pred dokončením a zistil, že realizáciou zmeny stavby nebude ohrozené životné prostredie, zmena nie je v rozpore s verejným záujmom a vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu. Projektovú dokumentáciu na zmenu stavby pred jej dokončením overil autorizovaný stavebný inžinier. Podkladom pre vydanie rozhodnutia boli: žiadosť, projektová dokumentácia, listy vlastníctva, územné rozhodnutie, vyjadrenie stavebného úradu podľa § 140b stavebného zákona (súhlas podľa § 120 stavebného zákona), stanovisko Ministerstva obrany SR, vyjadrenie TVK, a.s., Trenčín, vyjadrenia stavebníka k podmienkam uvedeným v rozhodnutí vydanom v zisťovacom konaní, záväzné stanovisko príslušného orgánu (OÚ Trenčín), ktorý vydal rozhodnutie v zisťovacom konaní podľa zák. č. 24/2006 Z. z. Podľa záväzného stanoviska Okresného úradu Trenčín č. OU-TN-OSZP3-2019/020018-002 TBD, zmena stavby pred dokončením nevyvoláva zmeny, ktoré by mohli mať významný nepriaznivý vplyv na životné prostredie.

So stavbou je spojené aj osobitné užívanie vôd – vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do podzemných vôd. Stavbu a osobitné užívanie nie je možné od seba oddeliť. Podľa § 21 ods. 2 vodného zákona *“Povolenie na osobitné užívanie vôd, ktoré možno vykonávať len s užívaním vodnej stavby, je potrebné vydať pred vydaním stavebného povolenia na vodnú stavbu alebo súčasne so stavebným povolením v spoločnom konaní,...”* V súlade s citovaným paragrafom bolo povolenie na osobitné užívanie vôd vydané v spoločnom konaní. Vypúšťané budú iba vody zo strechy tribún a hracej plochy s umelým trávnikom, o ktorých sa predpokladá, že neobsahujú znečisťujúce látky. Toto riešenie je v súlade s adaptačnými opatreniami na dôsledky zmeny klímy, uvedené v záväznej časti územného plánu mesta Trenčín. Podkladom pre vydanie povolenia bol Hydrogeologický posudok, ktorý vypracoval RNDr. Ján Antal, Bratislava, v marci 2019. Podľa posudku pomery umožňujú vypúšťanie dažďových vôd, pričom nemožno očakávať negatívny vplyv na kvalitu podzemných vôd v posudzovanej oblasti. Navrhnutý spôsob zachováva bilančnú rovnováhu ekosystému.

Na základe výsledkov konania a predložených dokladov orgán štátnej vodnej správy zistil, že nie sú dôvody, ktoré by bránili vydaniu povolenia na zmenu stavby pred dokončením za podmienok určených v rozhodnutí a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Správny poplatok: V zmysle zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov bol správny poplatok v sume 400,- eur uhradený bankovým prevodom.

### **Poučenie**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Okresný úrad Trenčín, odbor starostlivosti o životné prostredie, Hviezdoslavova 3, 911 01 Trenčín.

Proti tomuto rozhodnutiu, ktorému predchádzalo konanie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. má právo podať odvolanie aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale len v rozsahu, v akom namieta nesúlad povolenia s obsahom rozhodnutia podľa zákona č. 24/2006 Z. z. Lehota na podanie odvolania podľa § 140c ods. 8 stavebného zákona je 15 pracovných dní a začne plynúť odo dňa

zverejnenia tohto rozhodnutia. Podľa § 140c ods. 10 stavebného zákona podaním odvolania podľa § 140c ods. 8 stavebného zákona sa ten, kto ho podal, stáva účastníkom konania.

Toto rozhodnutie je po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov preskúmateľné súdom.

Príloha pre stavebníka

Overená projektová dokumentácia

Ing. Jana Hurajová  
vedúca odboru

Účastníci konania

1. Stavokov projekt, s.r.o., Brnianska 10, 911 05 Trenčín
2. Mesto Trenčín, Mierové námestie 2, 911 64 Trenčín
3. Železnice SR, Klemensova 8, 813 91 Bratislava
4. Jednota Sokol Trenčín, Mládežnícka 2, 911 01 Trenčín
5. Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica
6. Trenčianske vodárne a kanalizácie, a. s., Kožušnícka 4, 911 01 Trenčín
7. Združenie domových samospráv, P.O.BOX 218, 850 00 Bratislava
8. Ing. Jozef Vyslúžil, Stavokov projekt, s.r.o., Brnianska 10, 911 05 Trenčín

Dotknuté orgány

9. Západoslovenská distribučná, a. s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava
10. SPP – distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44b, 825 19 Bratislava 26
11. Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava
12. Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava
13. Energotel, a.s., Miletičova 7, 821 08 Bratislava
14. Dopravný úrad, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava
15. Krajský pamiatkový úrad Trenčín, K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín
16. Ministerstvo obrany SR, Správa nehnuteľného majetku a výstavby, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava
17. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Trenčíne, Jesenského 36, 911 01 Trenčín

# Elektronické podpisy

---

Registrátúrne číslo záznamu: 0058957/2019

Vec: Povolenie- zmena stavby pred dokončením "Futbalový štadión AS Trenčín" - zmena stavby pred jej dokončením

| Parafa    | Dátum/čas           | Meno                | Pozícia | Org.útvár      | Funkcia | V zast. | Zastúpil | Poznámka |
|-----------|---------------------|---------------------|---------|----------------|---------|---------|----------|----------|
| Schválené | 20.06.2019<br>11:12 | Hurajová Jana, Ing. | vedúci  | OU-TN-<br>OSZP |         | Nie     |          |          |